



ཨོཾ་རྗེ་བཙུན་མ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ལ་བྱུག་འཚལ་ལོ།

OM JE TSÜN MA PAK MA DRÖL MA LA CHAK TSAL LO

OM I pay homage to Jetsünma Arya Tara.

།བྱུག་འཚལ་དུ་རེ་སྐྱུར་མ་དབའ་མོ། །ཏུ་རྩུ་ར་ཡིས་འཛིགས་བ་སེལ་མ། །ཏུ་རེས་དོན་ཀུན་སྦྱིན་བས་སྒྲོལ་མ། །སྐྱ་རྩེ་ཡི་གོ་ཚྱོད་ལ་འདུད་དོ།

CHAK TSAL TA RE NYUR MA PA MO TUT TA RA YI JIK PA SEL MA TU RE DÖN KÜN JIN PE DRÖL MA SO HA YI GE KYÖ LA DÜ DO

Homage to TARE, "the Liberator," swift and courageous, who through TUTTARE removes all fear and through TURE bestows all benefits. In front of you, SOHA, I bow down.

།བྱུག་འཚལ་སྒྲོལ་མ་སྐྱུར་མ་དབའ་མོ། །སྦྱུན་ནི་སྐྱད་ཅིག་སྒྲོག་དང་འདྲ་མ། །འཛིག་རྟེན་གསུམ་མགོན་ཚུ་སྦྱེས་ཞལ་གྱི། །གོ་སར་བྱེ་བ་ལས་ནི་བྱུང་མ།

CHAK TSAL DRÖL MA NYUR MA PA MO CHEN NI KE CHIK LOK DANG DRA MA JIK TEN SUM GÖN CHU KYE SHAL GYI GE SAR JE WA LE NI JUNG MA

Homage to Tara, the quick and heroic, whose eyes flash in an instant like lightning and who arose from the open stamens of the lotus-face of the lord of the three worlds.

།བྱུག་འཚལ་སྦྱོན་ཀའི་ལྷ་བ་ཀུན་ཏུ། །གང་བ་བརྒྱ་ནི་བཅེགས་པའི་ཞལ་མ། །སྐར་མ་སྦྲོང་བྱུག་ཚོགས་བ་རྣམས་གྱིས། །རབ་ཏུ་བྱེ་བའི་འོད་རབ་འབར་མ།

CHAK TSAL TÖN KAY DA WA KÜN TU GANG WA GYA NI TSEK PAY SHAL MA KAR MA TONG TRAK TSOK PA NAM KYI RAP TU CHE WAY Ö RAP BAR MA

Homage to her whose face is like one hundred full autumn moons and who blazes with light like that of thousands of stars.

།བྱུག་འཚལ་གསེར་སྒོ་ཚུ་ནས་སྦྱེས་གྱི། །བརྒྱས་བྱུག་ནི་རྣམ་པར་བརྒྱན་མ། །སྦྱིན་པ་བརྩོན་འགྲུས་དཀའ་ཐུབ་ཞི་བ། །བཟོན་པ་བསམ་གཏན་སྦྱོད་ཡུལ་ཉིད་མ།

CHAK TSAL SER NGO CHU NE KYE KYI PE ME CHAK NI NAM PAR GYEN MA JIN PA TSÖN DRÜ KA TUP SHI WA ZÖ PA SAM TEN CHÖ YÜL NYI MA

Homage to her whose hands are adorned by golden blue lotuses and who enacts generosity, exertion, austerity, tranquility, patience, and meditative stability.

།བྱུག་འཚལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཙུག་ཏོར། །མཐའ་ཡས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བར་སྦྱོད་མ། །མ་ལུས་ཕ་རོལ་སྦྱིན་པ་ཐོབ་པའི། །རྒྱལ་བའི་སྐྱས་གྱིས་ཤིན་ཏུ་བརྟེན་མ།

CHAK TSAL DE ZHIN SHEK PAY TSUK TOR TA YE NAM PAR GYAL WAR CHÖ MA MA LÜ PA RÖL CHIN PA TOP PAY GYAL WAY SE KYI SHIN TU TEN MA

Homage to her whose crown is the tathagata, who revels in boundless complete victory and who is thoroughly relied upon by bodhisattvas who have attained the perfections without exception.